

NOUVEAUX REGARDS
SUR
L'APPROXIMATION
ET LA PRÉCISION

Édité par
Hava BAT-ZEEV SHYLDKROT, Silvia ADLER, Maria ASNES



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2016

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

Hava BAT-ZEEV SHYLDKROT, Silvia ADLER, Maria ASNES	
Introduction	7
APPROCHES DIACHRONIQUES	
Alessandra BERTOCCHI, Anna ORLANDINI, Paolo POCCETTI	
Structures de l'approximation en latin	19
Bernard COLOMBAT	
Le traitement de la comparaison dans la tradition grammaticale latine, spécialement à la Renaissance	35
Thierry PONCHON	
<i>Auques</i> , quantifiant indéfini et marqueur d'approximation en français médiéval	69
ANALYSES EN SYNTAXE, SÉMANTIQUE ET PRAGMATIQUE	
Olivier SOUTET	
Le guillaumisme : une linguistique du « presque » Retour sur quelques notions-clefs de la psychomécanique du langage	99
Silvia ADLER	
Modes d'exactitude et d'inexactitude dans la tautologie et la litote	117
Maria ASNES	
<i>Plutôt</i> précis ou approximatif ?	133

Hava BAT-ZEEV SHYLDKROT	
Sur l'architecture de la précision: étude lexicale	151
Christiane MARQUE-PUCHEU	
<i>Sensiblement et approximativement</i> :	
approximation fine et approximation grossière	161
Yael ZIV	
Hebrew <i>day/dey</i> : atténuation, renforcement, approximation :	
a unitary pragmatic account	179

ANALYSE DU DISCOURS
ET ASPECTS SOCIOLINGUISTIQUES
DU LANGAGE

Elena VLADIMIRSKA	
Entre le dire et le monde :	
le cas du marqueur discursif <i>genre</i>	195
Charlotte DANINO	
« <i>Something relatively devastating</i> » :	
la double obligation d'approximation et de précision	
dans le discours sur l'événement en cours	209
Laura CALABRESE	
«Réfléchissez avant d'écrire!»	
Approximation et précision dans le discours	
des lecteurs de la presse en ligne	233
Aviv AMIT	
Vers une gradation de la «vitalité» des langues	251
INDEX	265